



Contents Page 2: Filing tax returns, Calling 110
 Page 4: Yuai Hiroba (child care space)

Page 3: UCIA Enjoy Edo bus tour!, etc.



Support for Working Dads and Moms!!



Utsunomiya City is ranked No.1 in the country in the "2018 ranking for the city easiest to raise children while both parents work"!

That's amazing! I wonder what aspects are good?



①



Amongst other things, there is support provided before and after child birth, and it is easy to enroll children in preschool.

If that's the case then I too may be interested in putting my kids in child care and trying to start working.



②

Job search

【Mothers' Salon Utsunomiya】

Day/time	Every 2 nd Thursday 2:00PM – 4:00PM
Venue	City Hall 2F Kodomo-kateika Children & Families Division
Target	People who want to work while raising children
Content	Work consultation, job offer information, career counseling, etc. Consultation by Hello Work Utsunomiya Ekimae Plaza.
Inquiries	Kodomo Kateika, Jiritsu Shien Group (Children & Families Division, Independence Support Group) (City Hall 2F Window D – 11) ☎ 028-632-2386

On the same day and time as the "Mothers' Salon" on the second floor of the city hall the "General Consultation for Foreigners" Portuguese, Spanish, English and Thai consultants are there. So it is possible to ask for an interpreter.



Help with child rearing

【Family Support Center】

Target	People who live or work in Utsunomiya City who are raising a child(ren) around 6 months of age through sixth grade elementary school (must register as a member).
Support content	<ul style="list-style-type: none"> • Take care of children before/after preschool or kindergarten • Drop off/pick up children at preschool or kindergarten • Take care of children when going somewhere difficult to take children (wedding, funeral, hospital, etc.) * Members who live nearby and want to help raise children take care of children.
Registration & inquiries	Utsunomiya City Family Support Center ☎ 028-616-1571

※Detailed information is also on page 4.

③



I don't have family nearby that can help out, so the Family Support Center is great assistance.

④

There are many other support systems too. For details, take a look at the child rearing magazine "Niko Niko Kosodate" or Utsunomiya City website "Miyakko Kosodate Ouen Navi" (<http://www.miyakosodate.jp/>).



⑤

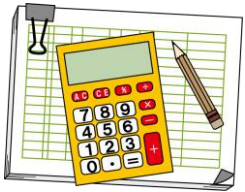


Income tax

Income tax is tax applied to the income someone received for the one year period from January 1 – December 31.

Filing tax returns

Persons with an income will have their income tax calculated from the amount of their one year income. Then the next year a declaration is made at the Tax Office, the income tax is determined, and taxes are paid, or if too much was paid, then returned. This is referred to as “Kakuteishinkoku” (filing tax returns). Persons whose incomes was just an allowance and whose company made a year-end adjustment do not need to file tax returns. However, please file tax returns in the following cases.



1. Your company does not make a year-end adjustment
2. You worked at two or more companies in one year
3. The number of your family members increased
4. You sent money to family abroad (if those family members do not have an income)
5. You have national health insurance & know how much you paid from Jan. – Dec.
6. You paid more than 100,000 yen in one year in medical expenses.

Necessary items for filing tax returns

Depending on the content reported some other items are required, so please confirm with the Tax Office.

1. Tax return form (Available at Tax Office)
2. Document proving income (withholding slip or payment slip)
3. Personal ID (Residence Card, etc.) & My Number card or document stating My Number
4. Seal Inkan etc

Venues to file tax returns

Venue: Maronie Plaza (6-1-37 Motoimaizumi)

Period: **February 18 (Mon) – March 15 (Fri)**

※Close Saturdays & Sundays other than 2/24 (Sun) & 3/3 (Sun)

Time: 9:00AM - 4:00PM

Inquiries: Utsunomiya Zeimusho (Tax Office)

☎ **028-621-2151**

(It is automated guidance, so please push “0”)



Please dial 110 (police) if there is a crime or accident

Call the police by dialing 110 when there is a crime, accident, etc. This is a free 24-hour service. When you call, give the following information: ① The issue “Kotsu jiko desu!” (traffic accident) or “Dorobo desu” (thief), ② Time, place, nearby landmark, ③ If there are injured people, then their status (The police will call an ambulance), ④ Your address and name.

- ※ When calling from a public pay phone: ① If calling from a green pay phone, push the emergency button and dial “110,” ② If calling from a gray pay phone, just pick up the receiver and dial “110.”

Traffic accidents



- ① Give first aid to any injured people
 - ② Call the police
 - ③ Write down the other person’s license plate number, driver’s license number, name, address, phone number, age, etc.
 - ④ Call your car insurance company
- ※ If injured, please be sure to go to a hospital, even if only injured slightly.

Fun Events 🎵

International Exchange Salon 🎵

- 🕒 Every 4th Saturday 4:00PM - 6:00PM
- Feb. 23 Try magic 🎵
- Mar. 23 "Ohanami" (Flower viewing)
- 😊 An event at which you can talk with people from various countries 🎵
- ¥ Free
- @ Utsunomiya International Plaza (4-1-1 Baba-dori)
- ☎ 028-616-1563



Ecology Festival 2019

- 🕒 March 2 (Sat) & 3 (Sun) 10:00AM – 3:00PM
- 😊 • Workshops on making small items and crafts using no longer needed cloth
- Clean Park Mobara facility tour
- Lottery
- Art work displays, etc.
- ¥ Free
- @ Utsunomiya-shi Kankyo Gakushu Center (Utsunomiya City Environmental Learning Center) (777-1 Mobara-machi)
- ☎ 028-655-6030



UCIA Enjoy Edo Bus Tour!

- 🕒 March 10 (Sun) 8:00AM - 5:00PM * Cancelled if it snows
- 😊 • Slip back in time in Nikko to enjoy the atmosphere of life in the Edo period 🎵
- Participate in a tour where you can walk around and eat delicious Kinugawa snacks
- ¥ General (Japanese & foreigners): 3,500 yen, UCIA members: 3,000 yen, Exchange students, trainees, elementary school students: 2,500 yen
- *Travel insurance, bus fee, Edo Village admission, snack tour fee, etc. ✖Doesn't include lunch
- Sign up Please bring the participation fee with you to the UCIA Office
- Limit First 35 people to sign up
- ☎ Utsunomiya City International Association 028-616-1870



Time With Stars & Music 🎵 Planetarium Special Program

- 🕒 Feb. 23 (Sat) & 24 (Sun) 3:00PM - 3:45PM
- 😊 Collaboration of the planetarium and CD music related to songs about stars, such as EXILE's "Ano Sora no Hoshi no Youni"!
- ¥ Adults: 210 yen, Children: 100 yen
- Limit 280 people
- @ Tochigi-ken Kodomo Sogo Kagakukan (Tochigi Prefectural Childrens' General Science Museum) (567 Nishikawata-machi)
- ☎ 028-659-5555



Special Music Festival in Utsunomiya 🎵

- 🕒 Feb. 24 (Sun)
- 😊 Music festival that can be enjoyed by both people with and without handicaps
- Part 1: 10:00AM - 12:00PM (9:30AM reception)
- Documentary movie "Ohaie!"
- Part 2: 1:30PM - 3:30PM (1:00PM reception)
- Music festival, come and go freely
- ¥ Free
- @ Parti Tochigi Danjo Kyodo Sankaku Center (Men & Womens' Joint Participation Center) (4-1 Nozawa-machi)
- ✉ "Totteeki Ongakusai in Utsunomiya" Organizing Committee totteeki.utsunomiya@gmail.com



Yuai Hiroba & Family Support Center



This is information on the “Yuai Hiroba,” where kids can play. At the same place there is a short time care space and Family Support Center.



Large play equipment indoors



The Yuai Hiroba is on the sixth floor of Utsunomiya Omotesando Square. Kids can play on large play equipment and participate in craft workshops. Child care is available for children age 6 months – prior to entering elementary school.

TEL: 028-616-1570 (Short time care: 028-616-1569)

Fee: Yuai Hiroba: free, Short time care: 800 yen for 1 hour

(Call to make an appointment by 12:00PM the day before)

Open: 9:00AM – 6:00PM Closed: From December 29 to January 3

Family Support Center TEL: 028-616-1571

What to bring: Personal ID (Residence card, driver's license, health insurance card, etc.

Please inquire for detailed information.)

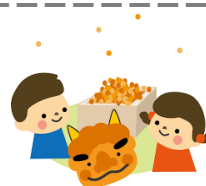
2 ID photos of the person registering to become a member (3x2.4cm)

Open: 9:00AM – 6:00PM

Address: Utsunomiya Omotesando Square 6F, 4-1-1 Baba-dori, Utsunomiya City

Utsunomiya International Plaza (UIP)

Consultation for Foreign Residents



		Spanish Portuguese	Chinese	Thai	English
UIP ☎028-616-1564	3:00PM - 6:00PM	Mon	Tues	Wed	Fri
		4 th Sunday of month (appointment needed)			
City Hall ☎028-632-2834 (during office hours)	9:00AM - 12:00PM	Thurs	2 nd Thurs	—	—
	2:00PM - 5:00PM	Thurs	—	2 nd Thurs	2 nd Thurs
Administrative Scrivener ☎028-616-1564	3:00PM - 5:00PM	3 rd Monday (appointment needed)			

Interpreter Volunteer Service

Go with someone needing language assistance to such places as national and prefectural facilities and the city hall, and interpret for them

▶ Monday – Sunday
8:30AM – 7:00PM

▶ 1 time (2 hours) 2,000 yen

▶ Please fill our application form at UIP, pay the fee, and submit the application.

“Oh-!” is published in easy Japanese, English, Chinese, Portuguese, Thai, and Vietnamese is also available on the UCIA website. <http://www.ucia.or.jp> There, you can enjoy reading past issues of the “Oh-!” too.

Clip art on page 1 provided by: Yurika Usui & Natsuki Nemoto